

BRUSSEL-HOOFDSTAD

VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

GEWONE ZITTING 1992-1993

26 NOVEMBER 1992

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende de Uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 1993

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
Ontwerp van ordonnantie	1
Tabel	5

HET VERENIGD COLLEGE,

Op voordracht van de leden van het Verenigd College bevoegd voor begroting;

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De leden van het Verenigd College die bevoegd zijn voor de begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de inhoud volgt :

Artikel 1. — Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 59bis, § 4bis, tweede lid, van de Grondwet.

Art. 2. — Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1993 worden kredieten geopend ten bedrage van :

BRUXELLES-CAPITALE

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA
COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

26 NOVEMBRE 1992

PROJET D'ORDONNANCE

contenant le budget des Dépenses
pour l'année budgétaire 1993

INDEX

	Page
Projet d'ordonnance	1
Tableau	5

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des membres du Collège réuni, compétents pour le budget;

Après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les membres du Collège réuni compétents pour le budget, sont chargés de présenter au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}. — La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 59bis, § 4bis, alinéa 2, de la Constitution.

Art. 2. — Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 1993 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(In miljoen frank - En millions de francs)

	Kredieten		
	—		
	Crédits		
	Vastleggings- kredieten	Ordonnancerings- kredieten	
	—	—	
	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement	
Niet-gesplitste kredieten	768,2	768,2	Crédits non dissociés
Gesplitste kredieten	720,0	465,7	Crédits dissociés
Totalen	1.488,2	1.233,9	Totaux

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 3. — In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 200.000 frank niet te boven gaan.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experten belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 200.000 frank bedragen.

De betaling van de erelonen van experten uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Art. 4. — Ten belope van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, worden de reglementaire voorschotten op de betoelaging van de instellingen behorende tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betaald als volgt :

- een eerste tranche van 75 % van het voorziene voorschot wordt uitgekeerd zonder voorafgaand visum van het Rekenhof;
- een tweede tranche van 25 % wordt uitgekeerd na visum van het Rekenhof op de totale voorziene uitgaven.

Art. 5. — De provisionele kredieten die voorkomen in de basisallocaties 02.1.3.01.02 en 03.1.3.01.03 worden verdeeld tussen de verschillende basisallocaties van de administratieve begroting door middel van een in Verenigd College overlegd besluit na advies van de Inspectie van Financiën.

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Art. 3. — Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 10.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 200.000 francs.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 200.000 francs.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Art. 4. — A concurrence des crédits inscrits au budget de la Commission communautaire commune, les avances réglementaires sur les subsides aux établissements relevant de la compétence de la Commission communautaire commune sont liquidées comme suit :

- une première tranche de 75 % de l'avance prévue est octroyée sans visa préalable de la Cour des Comptes;
- une deuxième tranche de 25 % est octroyée après visa de la Cour des Comptes pour l'ensemble des dépenses prévues.

Art. 5. — Les crédits provisionnels figurant aux allocations de base 02.1.3.01.02 et 03.1.3.01.03 sont répartis entre les différentes allocations de base du budget administratif par la voie d'un arrêté délibéré en Collège réuni, après avis de l'Inspection des Finances.

Art. 6. — In afwijking van artikel 17 van de wet van 15 mei 1846 op de rijkscomptabiliteit, gebeurt de betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafenis-kosten overeenkomstig de regelen bepaald in artikel 23 van dezelfde wet.

Art. 7. — Machtiging wordt verleend provisies toe te staan aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Art. 8. — In afwijking van artikel 5 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten op de basisallocatie 01.0.1.12.01 schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuid met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;
- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen;
- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);
- allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft van door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

Art. 9. — Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan de erkende inrichtingen in het kader van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische instellingen voor gehandicapten, gewijzigd door de ordonnantie van 16 mei 1991.

basisallocaties :

03.3.1.33.02

03.3.1.43.40.

- aan de diensten voor thuisverzorging.

basisallocaties :

02.3.1.33.03.

02.3.1.43.03.

- aan verenigingen en instellingen die zich bezig houden met preventie en/of informatie inzake gezondheid en welzijn.

basisallocaties :

02.1.2.33.01

02.2.2.33.02

03.1.2.33.01.

Art. 6. — Par dérogation à l'article 17 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires, s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 23 de la même loi.

Art. 7. — Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

Art. 8. — Par dérogation à l'article 5 des lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et de médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;
- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Art. 9. — Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- aux institutions reconnues dans le cadre de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par l'ordonnance du 16 mai 1991.

allocations de base :

03.3.1.33.02

03.3.1.43.40.

- aux services de soins à domicile.

allocations de base :

02.3.1.33.03.

02.3.1.43.03.

- aux associations et organismes qui s'occupent de prévention et/ou d'information en matière de santé et d'aide aux personnes.

allocations de base :

02.1.2.33.01

02.2.2.33.02

03.1.2.33.01.

- aan de diensten voor sociale reclassering der minder valide personen.

basisallocatie :
03.3.2.41.01.

- aan de privé-verenigingen die een nachtasiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang.

basisallocatie :
03.4.1.33.05.

- aan de diensten voor geestelijke gezondheid en voor tele-onthaal.

basisallocaties :
02.4.1.33.04
02.4.1.43.40.

- aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

basisallocaties :
03.5.1.33.05
03.5.1.43.41.

- aan de centra voor maatschappelijk welzijn.

basisallocatie :
03.5.3.33.07

- aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.

basisallocaties :
03.5.2.33.06
03.5.2.43.42.

- aan de onthaalhuizen.

basisallocatie :
03.4.2.33.03.

- aan de diensten voor sociale reïntegratie.

basisallocatie :
03.4.3.33.04.

Art. 10. — Het artikel 5, § 2 van de ordonnantie van 20 december 1991 houdende de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1992 wordt ingetrokken.

Art. 11. — Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1993.

Gegeven te Brussel, op 26 november 1992.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

J. CHABERT

J.-L. THYS

- aux services de reclassement social pour personnes handicapées.

allocation de base :
03.3.2.41.01.

- aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence.

allocation de base :
03.4.1.33.05.

- aux services de santé mentale et de télé-accueil.

allocations de base :
02.4.1.33.04
02.4.1.43.40.

- aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.

allocations de base :
03.5.1.33.05
03.5.1.43.41.

- aux centres de service social.

allocation de base :
03.5.3.33.07

- aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.

allocations de base :
03.5.2.33.06
03.5.2.43.42.

- aux maisons d'accueil.

allocation de base :
03.4.2.33.03.

- aux services de réinsertion sociale.

allocation de base :
03.4.3.33.04.

Art. 10 — L'article 5, § 2 de l'ordonnance du 20 décembre 1991 contenant le budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 1992 est rapporté.

Art. 11. — La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1992.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

J. CHABERT

J.-L. THYS

TABEL
—
TABLEAU

Pro- gramma	Beschrijving van de programma's	Kredieten	
		ok co	
	AFDELING 01 Algemene uitgaven van de Administratie		
00	Bestaansmiddelen		ngk
	AFDELING 02 Gezondheid		
01	Ondersteuning van de volksgezondheid		ngk
02	Preventie		ngk
03	Thuisverzorgingsbeleid		ngk
04	Geestelijke gezondheid		ngk
05	Investerings	404,7	gk
		404,7	ngk gk
	AFDELING 03 Hulp aan personen		
01	Ondersteuning van het beleid voor de bijstand aan personen		ngk
02	Bijzondere steun		ngk
03	Beleid ten voordele van de gehandicapte personen		ngk
04	Sociale hulp		ngk
05	Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden		ngk
06	Investerings	61,0	gk
		61,0	ngk gk
	Algemeen totaal	465,7	ngk gk
	AFKORTINGEN		
	ngk : niet-gesplitste kredieten		
	gk : gesplitste kredieten		
	vk : vastleggingskredieten		
	ok : ordonnanceringskredieten		

Crédits			Définition des programmes	Pro-gramme
		vk ce		
			DIVISION 01	
			Dépenses générales de l'Administration	
cnd	87,2		Subsistance	00
			DIVISION 02	
			Santé	
cnd	10,0		Support de la politique en matière de santé	01
cnd	16,0		Prévention	02
cnd	4,0		Politique de soins à domicile	03
cnd	106,0		Santé mentale	04
cd		490,0	Investissements	05
cnd	136,0			
cd		490,0		
			DIVISION 03	
			Aide aux personnes	
cnd	75,8		Support de la politique en matière d'aide aux personnes	01
cnd	25,0		Assistance spéciale	02
cnd	179,0		Politique en faveur des personnes handicapées	03
cnd	59,6		Aide sociale	04
cnd	205,6		Politique en faveur des familles et des personnes âgées	05
cd		230,0	Investissements	06
cnd	545,0			
cd		230,0		
cnd	768,2		Total général	
cd		720,0		
			ABREVIATIONS	
			cnd : crédits non dissociés	
			cd : crédits dissociés	
			ce : crédits d'engagement	
			co : crédits d'ordonnancement	

Gezien om te worden toegevoegd aan Ons besluit van 26 november 1992.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

J. CHABERT
J.-L. THYS

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 novembre 1992.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

J. CHABERT
J.-L. THYS
